

ARAN

maig

maig 2025

N. 124

Romiatge de Santa Quitèria

UNA DES TRADICIONS MÉS IMPORTANTS D'ARAN



Pendent era jornada se poguèc veir
ua gran preséncia de vesins e vesies

GORKA MARTÍNEZ

25 ANYS D'EXPERIÈNCIA EN EL SECTOR

COMPLEMENTS
..... TAR ABITATGE

Ctra. França, 23 - Nau 12 - 973 64 27 78 - 25530 VIELHA - www.complementsper.cat

Distribuidors oficials:

QUICK-STEP
CREADORES DE SUELOS

FESTOOL
HERRAMIENTAS PARA LOS MÁS EXIGENTES

JOTUN

Nilfisk

SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeig dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, **Vielha**) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, **Vielha**) 973 643 140

Servicis Assistenciaus Sociaus 973 643 146
973 642 560

Residència Sant Antoni
(C/ Espitau, 3, **Vielha**) 973 641 938

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (Vielha)	973 642 585
Farmàcia Català (Vielha)	973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst)	973 648 219
Farmàcia Almansa (Les)	973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira)	973 644 462
Farmaciola Palà (Arties)	973 644 346
Farmaciola Català (Salardú)	973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha)	973 357 285
Pompiers d'Aran	973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha)	973 640 005
Polícia Nacional (Les):	973 648 014
Centre d'allaus d'Aran:	http://lauegi.conselharan.org/



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'incalculable bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

Aran by UTMB

PRINCIPIS DE JUNHSEGA. Un des
eveniments que més persones apròpe en
territòri a nivèu esportiu, era Val d'Aran
by UTMB, torne e ac hè damb era nauetat
d'ua corsa iniciat de 10 km ath torn des
montanhes de Vielha damb uns 600
mètres positius.



Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

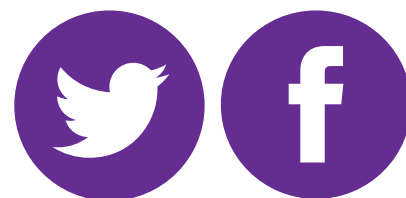
Demana informacion en **973 248 004**

ARAN
aue



Xarxa

@aue_aran



CatInfo Aran @cati_aran

«Ua iniciatiua privada avalada peth sector otelèr dera Val d'Aran prepausa bastir abitatges modulars en Vielha entà lotjar enquia, lèu, 300 treballadors»

Escola Agrària del Pallars @eapallars

«La setmana passada vam finalitzar el curs 'Benestar animal en #explotacionsbovines' a Vielha!»

Birding Catalunya @Birdcatalunya

«Un dels meus ocells preferits de la Val d'Aran és la merla d'aigua (Cinclus cinclus). És el primer que surto a buscar tot just arribo a Vielha»

Románico en España @RomanicaEspaña

«Sant Andreu de Salardú: siempre una personalidad muy especial y muy reconocible el románico del Valle de Arán #BuenosDias #FelizSabado»

Viure als Pirineus @AmicsPirineu

«Naut Aran present en VIII Forum Viles Florides »



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

Hèstes deth huec

Aran viu un an més es sues hèstes de Sant Joan

SANT JOAN. Es poblacions d'Arties e Les viueràn un an més es sues tradicionaus hèstes deth huec, que son patrimòni immateriau dera UNESCO des der an 2015. En aquest sens, enguan se complissen 10 ans des der autrejament dera distincion e i aurà programacions especiaus ath torn d'aguesta ita. Cau rebrembar que d'auti entorns coma Bausen, Unha o Betren, tanben amien a tèrme accions vinculades ad aguesta tradicion centenària. Era crema deth Haro e eth Taro se poirà seguir per television en dirècte per Lleida TV e tanben en un reportatge dies més tard, respectivament.



Hèsta d'Aran

17 DE JUNH. Un an més arribe era hèsta culturau e institucionau més importanta dera Val d'Aran, qu'ei era hèsta d'Aran, una tradicion que commemòre tanben era restitucion deth Conselh Generau d'Aran e qu'amasse a vesins de tota era Val.

Eth tòu portau
de proximitat

TOT ÇÒ QUE PASSE EN TÒN ENTORN SUS CULTURA,
ESPÒRTS, POLITICA, SOCIETAT, TORISME,
AGRICULTURA E RAMADERIA

AUETV.CAT



AUETV



@AUETV

Consulta es notícies deth
tòu pòble a on sigues!

Eth projècte Ovihuec.dat auance a bon ritme

UN PROJÈCTE QUE SERVIRÀ ENTÀ POTENCIAR ETH SECTOR PRIMARI ENA VAL D'ARAN AUTANT COMA EVITAR ES NOMENTADI HUECS DE SIESAUA GENERACION

TÈXTE: **CONSELH GENERAU D'ARAN**

Es membres deth govèrn d'Aran, entestadi pera sindica, Maria Vergés, visitauen eth projècte OVIHUEC.DAT en Vilamòs, a on ei aguest ramat de oelhes e crabes.

Ena visita, Antoni Dalmau, investigador deth programa de benèster animau der Institut de Recerca i Tec-

nologia Agroalimentària (IRTA), les explicaue eth desenvolupament deth projècte e es auanci enquiath moment. Se tracte d'ua pròva pilòt damb un ramat, actuauments de 135 oelhes e crabes, e pendent aguesti mesi de desenvolupament deth projècte s'an podut netejar e desbroçar diuèrses finques que permeten desvolopar eth

maneg deth bestiar, e enes propères setmanes començaran es trabalhs entath peisheu des animaues en tot planificar es melhors endrets de peisheu qu'ajuden ara neteja des entorns. Eth bestiar tostemp a gestionat eth paisatge d'Aran, e ei per aquerò, que damb aguest ramat se vò recuperar e mèter en valor es beneficis dera ramaderia extensiva entà balhar suport ath sector locau en tot generar coneishements nauis damb era tecnologia, mès tanben balhant mès oportunitats damb er impuls e metuda en valor deth producte agroalimentari, n'aguest cas era carn.

Segontes eth vicesindic dusau e conselher de gestion ambientau e d'innovacion, Oriol Sala: "Damb açò volem reprèner es abilitats des nòsti auantpassats entà hèr er aprofitament des recorsi naturaus damb eth menor impacte e obtier es majors beneficis aplicant es naues tecnologies". Tanben, a remercat que "Volem promòir er escambi d'experiències entre es pagesis damb era incorporacion deth coneishement tradicionau, en tot mantier es metedologies dera ramaderia e deth trabalh dera tèrra que compden damb sègles de saviesa, entà adaptar-les as nòsti tempsi". OVIHUEC.DAT vò arténher era diversificacion dera economia en Aran mejançant era potenciacion dera pagesia e er aprofitament de d'auto productes que se deriven dera activitat.



Objectius deth projècte

Testar es naues tecnologies aplicades ath sector primari que permeten eth contròle dera localizacion e benèster deth bestiar en remòt entà poder facilitar eth trabalh des pastors e pastores, milhorant era sua qualitat de vida, dar valor ath producte obtengut deth bestiar, definint ua cadea de valor agroalimentària e, finaument, remassar donades e analizar es resultats d'aguest projècte entà demostrar es beneficis dera ramaderia extensiva.

SOSTENIBILITAT

Lum verda as plaques solares

Eth Plen deth Conselh Generau d'Aran a aprovat per unanimitat era modificacion inicial des Nòrmes Subsidiàries de Planejament urbanistic que afecten es municipis de Bossòst, Es Bòrdes, Canejan, Les e Vilamòs, damb er objectiu principau de regular era implantacion de captadors solars entà autoconsum, dubertures enes tets e lucanes. Es municipis de Vielha e Mijaran e Naut Aran dejà an aguesta normativa aprobada. Aguest cambi normatiu a de servir entà dar responsa a nauï besonhs energetics e ambientaus que non èren previst ena normativa urbanistica vigenta que date de 1982.



FIRMA

AGUEST ACÒRD REPRESENTA UN PAS IMPORTANT ENA MODERNIZACION DETH PLANEJAMENT URBANISTIC ARANÉS E FACILITE ERA TRANSICION ENERGETICA EN TOT RESPECTAR ES VALORS PATRIMONIAUS



CONSELH

POLITICA

Trobada damb es ajuntaments pera amortada

Dempús dera amortada deth dia 28 d'abriu, eth govèrn d'Aran a convocat aguesta trobada entà tractar damb es Ajuntaments sus es Plans de Proteccion Civila e era sua aplicacion e, atau madeish, entà definir eth marc de coordinacion practic e efectiu entre totes es administracions en cas d'ua emergéncia, en tot revisar es actuaus protocols e definir es plans tà assegurar eth benèster dera poblacion.

Pannèu oficial de TerSon: eth son dera tèrra



Organize: Conselh Generau d'Aran Col·labòren: Generalitat de Catalunya VAL D'ARAN Archiu Generau d'Aran Govern d'Aran

CONSELH

Hèstau TerSon dera Val d'Aran

PROGRAMA PLEN D'ACTIVITATS CULTURAUS E ENTÀ TOTA ERA FAMILHA ENA VAL D'ARAN

TÈXTE: **CONSELH GENERAU**

Eth programa includís es següentes activitats destacades:

Cantada des Escòles d'Aran e "La CliKa" en aranés, concèrts damb grops coma Sarabat, Rambalh e Arredalh, atau coma eth Tribut a Pau Donés a cargue de Jarabe de Palo, qu'animaràn es serades ena Plaça d'Aran e en Parcatge des Militars de Vielha. Tanben se projècte er espaci GustAran, un eveniment gastronomic a cargue de diuersi restaurants dera Val d'Aran, eth dissabte 14 de junh, includit laguens des actes dera Region Mondiau dera Gastronomia qu'organize era Generalitat de Catalonha

En çò que tanh as actes institucionaus deth 17 de junh, damb recepcion oficial ena sedença deth Conselh Generau d'Aran, desfilada des pendons e autrejament deth Prèmi 17 de Junh. Enguan coma nauetat se descorbiràn, ena madeisha sedença deth Conselh, es retrats des sindics e sindiques d'Aran atau coma un quadre damb eth listat istoric des persones qu'an aucupat aguest cargue enes darrèri sègles. E entà tota era familha, activitats coma es espectacles infantils e es tradicionaus dances araneses. Tota ua sòrta d'accions que s'emmarquen en hèstau TerSon dera Val d'Aran e es actes dera hèsta d'Aran.

Se presenten es projèctes d'innovacion

ENA IIAU EDICION DER "ENCUENTRO NACIONAL DE LA REDCIT", A ON TANBEN S'AN
VIST REPRESENTADI D'AUTI PROJÈCTES DE CARACTÈR ESTATAU

TÈXTE: **CONSELH GENERAU**

HèPic, eth Hub d'Innovacion Territorial deth Conselh Generau d'Aran prenec part en dusau "Encuentro Nacional de la RedCIT" que se celebrèc a darreries d'abriu ena ciutat leonesa de Ponferrada. Aguest eveniment amassaue a mès de 450 personas vengudes de tot er Estat espanhòu, entre es que se trapauen representants institucionaus, membres des diuèrsi CITs, empreses, start-up's, associacions e agents sociaus e economics qu'apòsten per un futur entàs territòris ruraus.

HèPic forme part der hilat de Centres d'Innovacion Territorial, ua iniciativa impulsada pera Secretaria Generau de Rèpte Demografic deth Ministèri de Transicion Ecologica e Rèpte Demografic qu'amasse onze centres de tota Espanha damb er objectiu de potenciar eth mon raurau, desvolopar projèctes d'innovacion adaptadi ara realitat de cada zòna e promòir ua milhora dera qualitat de vida enes pòbles, en aguesta escadença enes entorns de nauta montanha. Ena trobada poderen escambiar idèes, metodologies e bones practiques entà impulsar ua dinamizacion reau e sostenibla des territòris de baisha densitat de poblacion. Se realizèren conferències, debats, taules redones e presentacions de projèctes a on destaquèren es potencialitats de cada territòri e se tracèren camins comuns entà superar es rèptes qu'afèctèn de forma similara a totes es zònes ruraus, coma era manca de servicis basics, era despoblacion, e ra manca d'oportunitats laboraus o era escassa connectivitat tecnologica.



Moment en quau se visite er
'stand' dera Val d'Aran

CONSELH GENERAU

TORISME

Era Val d'Aran "Mejor Destino Natural de España"

Era Val d'Aran ven d'èster reconeishuda coma "Mejor Destino Natural de España" enes pretigiosi "Premios de los Lectores 2025" dera publicacion Viajes National Geographic. Aguesta distincion, frut des vòts de milèrs de personas, relhèue era beresa naturau e era excepcionau aufèrta toristica deth territòri, e lo place coma un referent en sector deth torisme sostenible e pera qualitat des sòns servicis. Un prèmi que, ath delà d'aguesti valors, tanben reconeish er esfòrc continuat entà milhorar era sua aufèrta, era innovacion e eth compromís damb era excelléncia enes servicis aufrits as usatgèrs. Entara sindica d'Aran, Maria Vergés: "Aguesta distincion certifique eth trabalh ben hèt, era dedicacion e era constància per part de toti e totes enes diuèrsi sectors d'Aran".

**ERA REVISTA VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC A HÈT A CONÉISHER AUÉ ETH
GUANHADOR D'AGUEST PRÈMI, QU'AUTREGE A TRAUÈS DER APARTAT "LOS
PREMIOS DE LOS LECTORES 2025".**



ÁLVAR ORDÓÑEZ

Era Catalonha de totes e toti.



govern.cat/pladegovern

Escaneriza aquest
QR e consulta eth
Plan de Govèrn.



Generalitat de Catalunya
Generalitat de Catalonha

Eth Govèrn de
Toti

#Vielha e Mijaran

Vielha cedís un solar entà viuenda protegida

ER AJUNTAMENT MUNICIPAL INSCRIU ENA RESÈRVA PÚBLICA DE SOLÈR DE CATALONHA UN TERREN DE BETREN QUE GENERARIE MÈS DE 70 ABITATGES

www.vielha-mijaran.org

TÈXTE: **AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN**

Vielha e Mijaran acabe d'inscriuer un solar ena resèrva publica de solèr dera Generalitat de Catalunya. Aguest terren de 5.260,02 m2 se trape ath pè dera montanha dera Tuca, en Betren, en tot balhar ua capacitat entà ua setantia de viuendes protegides, apruprètz. Un terren que siguec escuelhut, precisaments, pera nauta capacitat de viuendes que poderie acuelher, e era ampla superfícia dera que se compause.

Aguest solar hè part dera resèrva de solèr dera Generalitat de Catalunya entà crear ua resèrva publica de solars entà poder accedir a desparières linhas d'ajuda ena promocion de viuendes de proteccion oficiau en Catalonha.

Vielha e Mijaran ei eth primèr municipi dera Val d'Aran qu'a aufrut, oficialaments, un solar en registre dera resèrva publica de solars catalana entà poder-i bastir viuendes assequibles.

Era competència en matèria de viuenda publica ei titularitat dera Generalitat de Catalunya, e hè fòrça ans que non bastís viuenda de proteccion en municipi, a on non dispause de terrenes pròpris.

Des deth consistòri totemp i a auut era voluntat de facilitar e méter es solars a disposicion des administracions publiques e entitats privades entà poder-i bastir viuenda assequibla, entà que quinsvolh pogue auer facilitats en sòn accès. En 2024, er Ajuntament de Vielha e Mijaran ja facilitèc un inventari de terrenes de titularitat deth pròpri consistòri, ath Conselh Generau d'Aran, a on s'i poderie bastir abitatge public.



Eth solar de 5.260,02 m2 se trape ath pè dera montanha dera Tuca

AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

INVERSIONS

Se place eth nau enluminat public damb tecnologia LED

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a iniciat aguest mes de mai eth plaçament des naues lums LED en conjunt deth municipi, per valor d' 1.016.519,76€, finançat integralaments per hons europèus deth projècte Next Generation. Aguest projècte compren era substitucion de 2.494 punts de lum existents en Vielha e Mijaran, per tecnologia LED, basada en un nau enluminat eficient e intelligent damb tecnologia Smart Rural e TIC. Tanben se substituïssen 45 quadres electrices que se trapan en un estat mauerenc. Ua mesura contra era contaminacion luminica e que garantirà un estauvi en consum annau ath torn deth 50% dera energia primària. Ei previst que tota era intervencion sigue prèsta aguest ostiu, dempús de finalizar eth plaçament en toti es pòbles deth municipi.

TOT ETH MUNICIPI DE VIELHA E MIJARAN SE VEIRÀ BENEFICIAT D'AGUEST NAU ENLUMENAT PER VALOR D'1.016.519,76€, E QU'EI FINANÇAT ENA SUA TOTALITAT PER HONS EUROPEU DETH PROJÈCTE NEXT GENERATION



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

ÒBRES E SERVICIS

Apariada era carretèra de Mont

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a finalizat es trabalhs de reabilitacion deth paviment deth tram dera via d'accès as pòbles de Mont e Montcorbau qu'ère en un estat maumerenc e damb desnivèus importants. D'aguesta manèra, se milhore era seguretat autat des veïculs coma des pedons que transiten a diari pera carretèra. Era intervencion a auut un pressupòst de 16.637,50€ (IVA includit). Ua mesura de besonh, en tot pensar ena arribada dera bona climatologia en ostiu.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

AJUDES

Convocatòria des subvencions

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a daurit era convocatòria de subvencions d'enguan. Enquiath pròplèu 16 de junh, totes aqueres personas o entitats que volguen, poderàn demanar ajudes entàs activitats restacades damb es aïraus der espòrt, era musica, cultura, joenessa, servicis sociaus, torisme, hèstes, ensenhament e cooperacion entre d'auti. Se pòden demanar a trauès dera sedença electronica o era fisica deth consistòri.

ER AJUNTAMENT RESPON

Vivienda asequible

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



Desde el equipo de gobierno del Ayuntamiento de Vielha e Mijaran llevamos muchos años intentando buscar soluciones a uno de los grandes problemas que tiene nuestro municipio, como es el acceso a la vivienda para jóvenes y trabajadores. Hemos sido pioneros en aplicar medidas contra los pisos turísticos y ahora también somos pioneros en la Val d'Aran en la cesión de un solar a la reserva pública de suelo de la Generalitat de Catalunya para que se pueda crear vivienda asequible. Sabemos de la enorme dificultad que tiene nuestra ciudadanía para poder conseguir una vivienda estable y, por eso, estamos trabajando diferentes vías para poder ayudar en el máximo de nuestras posibilidades. Además del solar de la Tuca (Betren) que hemos inscrito en dicha reserva, también estamos trabajando en otros terrenos que pudieran acoger viviendas de este tipo en futuras convocatorias de la administración catalana. En 2024 ya ofrecimos al Conselh Generau d'Aran un inventario de terrenos en los que se podría construir vivienda pública. Asimismo, he tenido la oportunidad recientemente de poder reunirme con diferentes grupos parlamentarios del Parlament de Catalunya para poder tratar esta problemática, acercarla a la cámara catalana y poder transmitir cuál es la situación que vive Vielha e Mijaran, intercambiar opiniones y pareceres con los partidos para acercar posturas en beneficio de nuestra gente.

POLITICA

Serrano s'amasse damb grops parlamentaris

Pendent aguest mes de mai, eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano, a auut era oportunitat d'amassar-se damb desparièrs grups politics deth Parlament de Catalunya, entà tractar diuèrsi ahèrs d'espeçiau importància entath municipi de Vielha e Mijaran. En aguest sens, Serrano a podut amassar-se damb: PSC, Comuns, PP e Esquerra Republicana de Catalunya entà parlar sus problematiques plan sensibles, e que genèren fòrça problèmes ena ciutadania: er accès ara viuenda de joeni e treballadors, era preséncia des Abitatges d'Us Toristic (HUTS) e era modificacion de ra taxa toristica.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

SERRANO A PODUT TRASLADAR-LES PROBLÈMES COMA: ER ACCÈS ARA VIUENDA DE JOENI E TRABALHADDORS, ERA PRESÉNCIA DES ABITATGES D'US TORISTIC E ERA MODIFICACION DERA TAXA TORISTICA



INFRAESTRUCTURES

Milhores enes murs der arriu

Er Ajuntament de Bossòst amiarà a tèrme accions de milhora en toti dus marges der arriu Garona entà poder protegir es entorns dera poblacion e milhorar era seguretat en generau entà que non se tornen a repetir episòdis coma es que se viueren en 2013. Aguest mur se trapaue en un estat maumeerent des d'alavetz e ara se potenciarà entà qu'eth marge quèrre e dret siguen refortilhats e se pogue negociar milhor era creishuda deth caudau der arriu Garona.

CULTURA

Naua edicion deth Black Mountain Bossòst

Era poblacion de Bossòst a tornat a acuelher un an mès eth hestau culturau de novèlla "Black Mountain Bossòst", a on es diuersi autors an pogut presentar es sòns libres, amassa damb eth hèth d'amiar endauant interessantes conferéncias. I a auut ua bona participacion en çò que tanh ara assisténcia de vesins e vesies de Bossòst.



BOSSÒST

ESPÒRTS

Eth futur dera Union Esportiva Bossòst, assegurat

De cada viatge s'apunte mès mainadèra entàs categories inferiores dera Union Esportiva Bossòst damb eth prètzhèt de poder gaudir en tot jogar damb d'auta mainadèra e tanben tà aprèner er espòrt deth fotbòl. Des deth consistòri an mostrat era sua satisfaccion per aguest hèt autant coma peth recent títol dera categoria U11.

Moment en quau visiten era escòla entà conéisher eth projècte



BOSSÒST

Bossòst felicite ara escòla Sant Ròc

PER AUER ARTENHUT UN PRÈMI ARA CREATIVAT PER UN PROJÈCTE IMPULSAT ENTÀ PROMÒIR ERA CULTURA MUNICIPAL

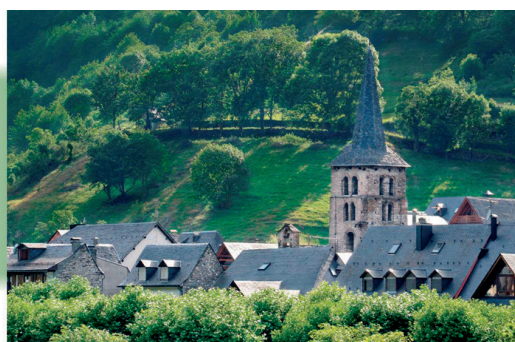
TÈXTE: **BOSSÒST**

Er Ajuntament de Bossòst se congratule de veir coma era escòla Sant Ròc de Bossòst seguís en tot destacar en airau educatiu damb es sòns escolans gràcies a projèctes qu'ajuden ar impuls deth municipi. En aguest sens, se creará un camin tematizat en aguest endret qu'explique es legendes deth territòri. Ua accion que vie demanada pera baïssa de Bossòst, Montse de Burgos, que s'apropèc ara escòla entà demanar as alumenes que le poguessen ajudar damb quauqua iniciativa que poguesse promòir un

torisme de caractèr mès culturau e non tant consumista. Ei atau coma en tot seguir eth programa Fer s'arribèc ara conclusion que se podie crear ua enterpresa d'eveniments culturaus entà hèr un futur mès sostenible. Eth producte finau esdevenquec ena creacion d'un camin tematizat en municipi de Bossòst qu'expliquèsse es legendes deth territòri. Se tracte d'un projècte que s'harà a 5 lengües, que son es que se dan en pròpri centre escolar, teatralizat damb còdis QR e damb un camin qu'era mainadèra dejà a pogut visitar.



Ajuntament
de Bossòst



#Naut Aran

District heating iniciat en Salardú

DAMB ER OBJECTIU DE CAUHAR ES EQUIPAMENTS PUBLICS D'AGUESTA POBLACION E AUER UN NAUT ESTAUVIAMENT ENERGETIC



NAUT ARAN

Imatge des actuacions ath cant dera piscina de Salardú

TÈXTE: **AJUNTAMENT DE NAUT ARAN**

Er Ajuntament de Naut Aran a iniciat aguesta setmana ena zòna dera aubèrja de Salardú es òbres entara creacion deth District Heating, eth sistèma de calor que foncionarà damb biomassa extrèta des bòsqui dera Val d'Aran e que servirà entà poder cauhar equipaments publics d'ua forma mès eficienta e sostenible.

Damb aguesta accion, eth consistòri mòstre eth sòn compromís damb es energies renovables e verdes e damb eth sòn objectiu de trabalhar pera eficiència energetica. Era inversion totau ascendirà enquias 1.408.000 èuros, des quaus, 738.000 èuros seràn subvencionadi a traùs des hons Next Generation dera Union

Europèa.

Entre es equipaments mès destacadi que se veirian beneficiadi se tròben era Sala Polivalenta de Salardú, era escòla Ruda, era piscina d'aguesta poblacion, eth pròpri Ajuntament de Naut Aran, es rampes calefactades que se tròben en aguesta localitat atau coma eth futur Centre Civic e Sociau de Salardú, qu'ei eth projècte mès ambiciós en tota era istòria d'aguest consistòri. Eth baile de Naut Aran, César Ruiz-Canela, destaque que "èm fòrça illusionadi peth començament d'aguestes accions que s'emmarquen laguens des nòstes politiques de sostenibilitat. Eth district heating de Naut Aran mos potenciarà coma un municipi deth sègle XXI".

ACCION SOCIAL

Un ajuntament mès eficient

Eth Plen der Ajuntament de Naut Aran a aprovat per unanimitat aguest maitin agilizar es procèssi de tramitacion per òbra menor entàs vesins deth municipi. Se bèth usatgèr vò amiar a tèrme aguesta accion, a compdar d'ara, poirà vier entath consistòri, presentar ua instància generica ena sedença d'aguest ens, pagar eth còst der Impòst sus Bastiments, Installacions e Òbres (ICIO) e dejà poderie iniciar es actuacions.

Damb aguesta nua ordenança des der ajuntament se vò facilitar qu'es vesins e vesies de Naut Aran poguen amiar endauant es sòns petiti projèctes en çò que tanh as sues propietats e que non trafen dificultats respècte ara sollicitud e aprobacion des tramits.

VILES FLORIDES

Se promocione eth municipi

Ua delegacion der Ajuntament de Naut Aran s'a desplaçat entara ciutat de Tarragona tà assistir entath VIII Forum Viles Florides, distincion ara qu'apartien toti es pòbles deth municipi e qu'a coma objectiu era conservacion des espacis verdi e entorns publics damb ornamentacion floua. Era tematica principau enes ponéncies tractaue sus era gestion resilienta des espacis verdi en tempsi de cambi e qu'auie coma prètzhet optimizar enes formes d'administrar aguestes zònes damb naues tecnicas en tot trincar damb bèri paradigmes qu'enquia ara semblauen inamobibles. Concrètements, en tractament des zònes publiques, jardins o parcs e era gestion dera aigua coma recors fonamentau.



NAUT ARAN





COMISSIÓ HESTES DE LES

CULTURA

Naua edicion dera Shasclada der Haro

Es vesins e vesies de Les an celebrat ua naua edicion dera Shasclada der Haro, damb ua jornada hestiuua damb era que s'a encetat eth cicle des hèstes deth huec d'enguan. Fòrça gent participèc coma ei abituau d'aguesta hèsta. Er haro shasclat demore ena Plaça der Haro, entà presidir-la a compdar dera Quilha.



AJUNTAMENT DE LES

Eth plen der Ajuntament de Les apròve eth pressupòst de 2025

AGUEST PRESSUPÒST ASCENDÍS A UN TOTAU DE 1'5 MILIONS D'EURÒS

TÈXTE: MANU MOGA

Eth passat 12 de mai se celebrèc eth plen ordinari der Ajuntament de Les en qué s'aprovèc eth pressupòst iniciat deth 2025. As 1'5 milions d'euròs, se higen 1'4 milions de partidas corresponentes a projèctes iniciats estant passat. Atau, s'amien a tèrme inversions estructurals en servicis basics coma era melhora deth hilat de distribucion e enmagatzematge d'aigua, es fasas 3 e 4 des òbres deth carrèr Carrèra, e en elements patrimonials, enguan damb era melhora e reforma dera tor deth campanau dera Glèisa de Sant Joan Bautista de Les.



AJUNTAMENT DE LES

ÒBRES E SERVICIS

Milhora d'aigües

Er Ajuntament de Les a començat es òbres d'adequacion e reparacion des collectors der hilat d'aigua ena zòna deth cementèri. Aguesti trabalhs abarquen er airau de darrèr deth cementèri enqua er airau de Cafisa entà Escamun. Ei previst qu'es òbres s'amien a tèrme en un tèrme de 3 mès. Eth projècte ei financiat damb ua subvencion dera Deputacion de Lhèida. Se tracte d'ua intervencion estructural plan importanta. Damb era execucion d'aguesti trabalhs se restauran es damatges ocasionats en sistèma de collectors pr'amor des aiguats 2013.



Ua produccion de
lleida televisió
Conselh Generau d'Aran

NAUA TEMPSADA

ÈM ÇÒ QU'ÈM

Era prumèra sèria dera istòria en aranés

Cada dijaus entàs 22.55 h
Red. diuendres entàs 18.22 h



segueix-nos a
la xarxa+
Descarrega't l'app gratuïtament a:
Google Play
App Store



Mès de 120ans ath cant deth ciutadan

Val d'Aran: Amassa per un Futur Sostenible

Ena Val d'Aran, eth miei ambient ei era nòsta prioritat. Gràcies ara dedicacion e esfòrç de toti, artenheram un cambi significatiu entà un futur mès net e sostenible.

Amassa, mos trapam en tot bastir ua Val d'Aran mès verd, a on eth reciclatge e era gestion responsabla des residus son pilars fonamentaus.



Conselh Generau d'Aran



Medio Ambiente

#Actualitat

Es pròves deth Bachibac se hèn, tanben, en Aran

ETH CONSELH GENERAU D'ARAN SOLLICITÈC ATH DEPARTAMENT D'EDUCACION DERA GENERALITAT QU'ES PRÒVES SE REALIZÈSSEN ENA VAL D'ARAN, ATAU COMA S'ARTENHEC DAMB ES PRÒVES DE SELECTIVITAT



Prumèri alumnes en hèr eth Bachibac ena Val d'Aran

CONSELH GENERAU D'ARAN

TÈXTE: **CONSELH GENERAU D'ARAN**

Era Val d'Aran a acuelhut agues es pròves deth Bachibac que, per primèr viatge, s'amièren a tèrme en nòste territòri en tot permèter ar escolanat der Institut d'Aran e tanben deth IES dera Poble de Segur (Pallars Jussà) evitar eth desplaçament tà Lhèida, hèt que supause ua despena importanta tàs familhes.

Entara conselhèra de coneisheiment Angelina Cases: "Volem facilitar ar escolanat e as sues familhes era tranquillitat de non auer-se de desplaçar dehòra d'Aran". Higie "Ei ua iniciativa importanta trabalhada des deth govèrn aranés que se hig ara des pròves PAU (d'accès ara universitat) que se hèn en Aran der an 2021 ençà, e evitar atau es desplaçaments de dus dies tà Lhèida".

Enguan s'an examinat un totau de 14 alumnes, 9 der Institut d'Aran e 5 dera Poble de Segur. Pendent dus dies es alumnes s'an examinat de lengua e literatura e d'istòria de França e Espanha.

Eth Bachibac ei un programa educatiu que permet as estudiants de bachelierat obtier dus títols de segondària: eth títol de Bachelierat espanhòu e eth de Baccalauréat francés.

ENSENHAMENT

Jornada sus er anglés e eth francés

Prumèr English Day e Journée de la Francophonie dera Val d'Aran en Palai d'Espòrts de Vielha. Organizada pes servicis educatius dera Val d'Aran e es mèstres e professors que formen part deth seminari de lengües estrangèras, auie coma objectiu fomentar er escambi entre es disparièrs centres d'Aran e er emplec des lengües estrangèras en un contèxte foncionau.

CULTURA

Sant Jòrdi aranés damb Lengua Viua

Eth 25 d'abriu, Era Audiovisuau de Vielha acuelhèc era celebracion de Sant Jòrdi damb 5 pèces teatraus creades per Manuela Ané, damb er objectiu de conscienciar sus era importància der emplec dera lengua aranesa en toti es encastres dera vida vidanta entre es joeni e adults deth territòri. Atau madeish, tanben i auec un petit concèrt de Sarabat d'Aran.

CULTURA

Teatre en aranés dera Escòla Garona

Deth 20 ath 23 de mai, es aranesi an podut gaudir d'ua naua foncion deth grop de teatre dera Escòla Garona de Vielha, qu'enguan portaue per nòm "Reòsca, quin Tarrambòri". Ua òbra teatralizada pes mèstres deth madeish centre escolar, en tot hèr gaudir fòrça ara gent damb divertides pèces pendent es 4 sessions premanides.



CONSELH GENERAU D'ARAN

ENSENHAMENT

Prumèra agenda escolara interparcs

Pensada entà joeni de 3 a 16 ans, era Agenda Escolara Interparcs deth Pirenèu vò connectar escòles, familhes e territòri a trauès dera educacion ambientau, era cultura locau e era estimacion peth miei. Aguest projècte nèish dera collaboracion entre eth Departament d'Educacion e Formacion Professionau des ST deth Naut Pirenèu e Aran e es parcs naturaus deth territòri. Ja i participen un 73% des centres educatius deth Pirenèu, damb mès de 4.000 alumnes.

INFINITE RACE VAL D'ARAN

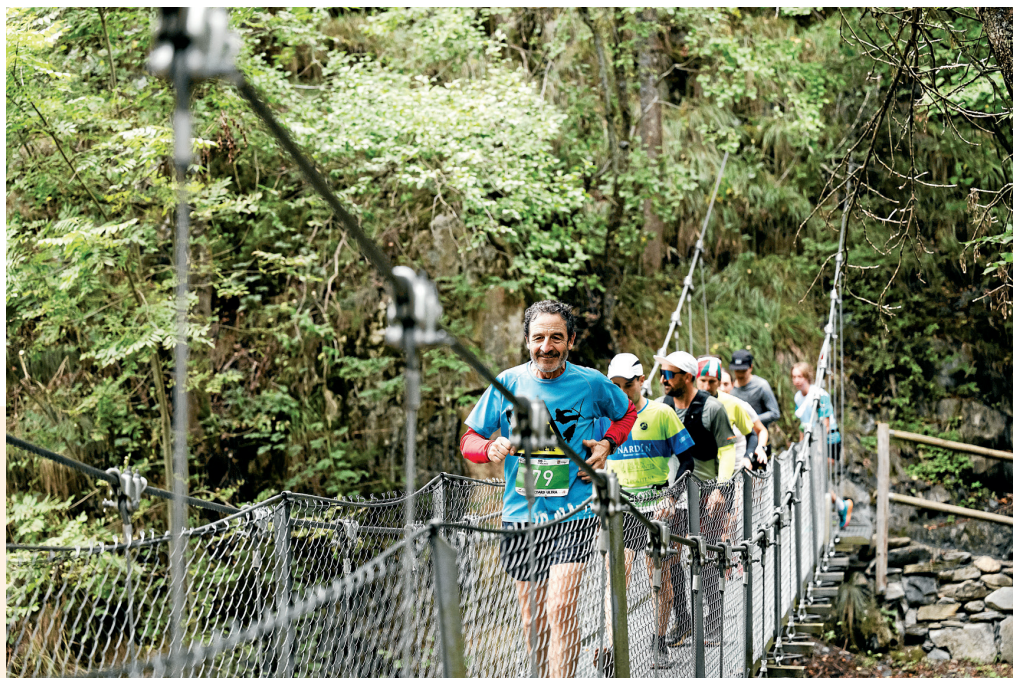
Era pròva infinita que consistís en dar un torn qu'es auti participaires

TÈXTE: **ÀLVAR ORDOÑEZ**

Er infinit ei aqueth punt en quau un numerò non a un finau, que perdure entà tostemp s'atau ac desirèssim. Ei aguest un des principaus prètzhèts dera corsa Infinite Race Val d'Aran: dar un torn mès qu'era rèsta de competidors que participan ena pròva. Un circuit de 6,7km e mès de 200 mètres positius enes que se gaudirà des entorns de Salardú, Unha e Gessa damb un ambient espectacular que s'alongarà deth 19 ath 21 de seteme. Martí Alonso, director dera Infinite Race Val d'Aran, destaque que "de moment es inscripcions van fòrça ben, dejà auem passat eth 50% d'inscrits. Era naue-tat mès importanta ei que des des Estats Units mos an acreditat coma 'Silver Ticket', açò vò díder qu'eth nòste guanhador va directament ath campionat deth mon per equipes. Sonque 5 pròves per país formen part des Silver Tickets". E ei qu'enguan era repercusion se demore que sigue fòrça mès notòria. De cara ad aguesta dusaua edicion, dejà s'a hèt ua cam-panha publicitària entà atrèir a mès corredors entà aguesta especiau pròva, autant coma se trabalhe entà poder retransmèter pendent es 24 ores deth dia er eveniment entà aportar mès visibilitat. Eth municipi de Naut Aran tornarà a acuelher aguesta sensacionau pròva en ua clara apòsta d'aguest endret per espòrt e pes naues iniciatives vengudes per joeni deth territòri. De cada viatge se nòte mès un relèu generacionau ara ora d'organizar aquestes accions coma a succedit dejà en d'autes competicions mès populares coma era Corsa e Caminada des 15 pòbles a on era associacion sense anim de lucre, "Èm Aran Sports Foundation" pren eth testimoni.



MARTÍ ALONSO



MARTÍ ALONSO

AN DE FONDACION

2024

FONDADORS

MARTÍ, VÍCTOR E LUCIA

CORREDORS

120 MAXIMOM

LOCALIZACION

NAUT ARAN

RECORD INFINITE RACE

Eth record ena INFINITE RACE VAL D'ARAN ei de 23 torns, ei a díder 23 ores, de Aritz Vázquez, eth record d'un espanhòl ei de 89 torns de Oriol Antolí, mès eth record mondiau ei de 116 torns. Pendent aguesta corsa, tanben i aurà ua premiacion espe-ciau entàs milhors aranesi en aguesta especialitat.

ERA INFINITE RACE VAL D'ARAN CONSISTÍS EN UA PRÒVA A ON ER OBJECTIU EI ETH DE PODER DAR UN TORN MÈS QU'ERA RÈSTA DE COMPETIDORS

«Damb treball e passion tot ei possible»

Com ges era idèa de crear era Infinite Race Val d'Aran? Era idèa ges a compdar d'un vidèu a on se vedie eth format Backyard Ultra, aquerò somat as ganes de crear un projècte, mos impulsèren a crear era nòsta corsa.

Qué ei çò de prumèr que hètz un viatge ac deciditz? Reaument un gelat, e començar a cercar informacón de coma se pòt crear ua corsa, e que mos cau, entà que d'ua idèa pogue esdevi-er ua realitat.

Ei complicat organizar ua corsa des de zèro? Òc, ei trincar-se eth cap entà veir tot çò que s'a de corbir, e ath delà lèu sense pressupòst. Mès damb trabalh, passion e motivacion tot ei possible.

Quin supòrt institucional auetz auut? Er Ajuntament de Naut Aran e eth Conselh Generau d'Aran son es institucions que mos an ajudat a hèr aguest projècte realitat. Sense eri no auesse estat possible.

En qué consistís era Infinite Race Val d'Aran? Ei ua pròva de córrer en format Backyard Ultra, a on cada ora se lance ua gessuda de 6,7km. Es participaires an de completar-la abans dera següenta gessuda, senon demoren dehòra de competicion, atau



MARTÍ ALONSO

ENTREVISTA

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

enquia que sonque demore un corredor.

Quina valoracion hètz der an pas-sat? Fòrça positiva, bon ambient e ua gran acuelhuda e participacion. Tot e qu'era ploja non mos aufric trèva.

E tà enguan, quines son es expectatives? Mès participacion e mès visibilitat. Seguir consolidant era corsa en

calendari e crear un eveniment especiau qu'era gent le rebrembe tostemp.

Quin futur li demore ad aguesta corsa, a on la voletz portar? Ei reaument dificil pensar que li demore, mès mos agradarie que sigue ua prova de referència en format Backyard Ultra a nivèu nacionau e internacionau. Çò que mès mos agrade ei veir er ambient e es anims dera gent ena pròva.

UA NAUA MANÈRA DE COMPRÈNER ERA INFORMACION LOCAU

VIU ERA INFORMACION **Km0**

SEGUIU-NOS EN TÓN MOBIL, TAULETA O ORDENADOR



AUÉ TV

www.aue.cat

f aue tv

@aue tv

T'APROPAM ÇÒ
QUE PASSE EN
TÒN PÒBLE AQUIU
A ON SIGUES